

de surveillance est autorisé, sauf les samedis, dimanches et jours fériés, pour autant que les conditions suivantes soient respectées :

1° le transport de porcs d'abattage vers les abattoirs situés à l'intérieur de la zone de surveillance doit se faire entre 5 et 15 heures;

2° le transport doit être notifié au moins 24 heures à l'avance auprès du commissaire de police de la commune où l'abattoir de destination est situé : pour la commune de Hoogstraten : numéro de téléphone : 03/315 71 66.

§ 2. Les dispositions du § 1^{er} sont valables *mutatis mutandis* pour les porcs d'abattage provenant des échanges intracommunautaires, accompagnés d'un certificat sanitaire et d'origine valable.

§ 3. L'acheminement de porcs en application du présent arrêté doit se faire obligatoirement :

1° pour l'abattoir « Comeco N.V. », n° CE 171, John Lysenstraat 55, à 2321 Meer, via la route suivante : E19, sortie 1, J. Lysenstraat;

2° pour l'abattoir « Herdico N.V. », n° CE 148, Voort 2, à 2321 Meer, via la route suivante : Voort, O.L.-Vrouwstraat. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 18 février 1997.

Bruxelles, le 17 février 1997.

K. PINXTEN

het toezichtsgebied behalve op zaterdagen, zon- en feestdagen en voor zover volgende voorschriften worden nageleefd :

1° de aanvoer van slachtvarkens naar slachthuizen in het toezichtsgebied moet plaatsvinden tussen 5 uur en 15 uur;

2° het vervoer moet tenminste 24 uur vooraf worden aangemeld bij de commissaris van politie van de gemeente waar het slachthuis van bestemming gelegen is : voor de gemeente Hoogstraten : telefoonnummer : 03/315-71 66.

§ 2. De bepalingen van § 1 gelden *mutatis mutandis* voor slachtvarkens uit het intracommunautair handelsverkeer, vergezeld van een geldig oorsprongs- en gezondheidscertificaat.

§ 3. De aanvoer van varkens in toepassing van dit artikel moet verplicht gebeuren :

1° voor het slachthuis « Comeco N.V. », EG nr. 171, John Lysenstraat 55, te 2321 Meer, via de hierna beschreven route : E19, afrit 1, J. Lysenstraat;

2° voor het slachthuis « Herdico N.V. », EG nr. 148, Voort 2, te 2321 Meer, via de hierna beschreven route : Voort, O.L.-Vrouwstraat. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 18 februari 1997.

Brussel, 17 februari 1997.

K. PINXTEN

F. 97 — 288

[C - 97/16044]

17 FEVRIER 1997. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 5 février 1997 portant des mesures spéciales temporaires en vue de la prévention de la peste porcine classique

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994 et 20 décembre 1995, notamment l'article 9bis;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et la peste porcine africaine, modifié par les arrêtés royaux des 20 avril 1982, 31 janvier 1990, 22 mai 1990, 14 juillet 1995 et 31 octobre 1996;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits, notamment l'article 11;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1995 portant des mesures spéciales en vue de la surveillance épidémiologique et de la prévention des maladies de porcs à déclaration obligatoire;

Vu l'arrêté ministériel du 5 février 1997 portant des mesures spéciales temporaires en vue de la prévention de la peste porcine classique, modifié par l'arrêté ministériel du 12 février 1997;

Vu la Décision 95/296/CE de la Commission du 26 juillet 1995 concernant certaines mesures de protection contre la peste porcine classique en Allemagne et abrogeant la Décision 94/462/CE, modifiée par les Décisions de la Commission 96/141/CE du 31 janvier 1996, 96/238/CE du 25 mars 1996 et 96/359/CE du 5 juin 1996;

Vu la Décision 97/513/CEE de la Commission du 14 février 1997 concernant certaines mesures de protection contre la peste porcine aux Pays-Bas;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'évolution de la situation de la peste porcine classique en Allemagne et aux Pays-Bas rend urgente la prise de mesures spéciales temporaires en vue de la surveillance des exploitations dans lesquelles des porcs originaires de l'Allemagne et des Pays-Bas sont introduits,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} § 1^{er}, 4°, 2e tiret, est remplacé par la disposition suivante :

« - Animaux conformes à la Décision 97/513/CEE du 14 février 1997 concernant certaines mesures de protection contre la peste porcine aux Pays-Bas. »

N. 97 — 288

[C - 97/16044]

17 FEBRUARI 1997. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 5 februari 1997 houdende bijzondere tijdelijke maatregelen ter voorkoming van klassieke varkenspest

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994 en 20 december 1995, inzonderheid het artikel 9bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 april 1982, 31 januari 1990, 22 mei 1990, 14 juli 1995 en 31 oktober 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en producten, inzonderheid het artikel 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1995 houdende bijzondere tijdelijke maatregelen ter voorkoming van klassieke varkenspest, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 12 februari 1997;

Gelet op de Beschikking 95/296/EG van de Commissie van 26 juli 1995 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in Duitsland en tot intrekking van Beschikking 94/462/EG, gewijzigd bij de Beschikkingen van de Commissie 96/141/EG van 31 januari 1996, 96/238/EG van 25 maart 1996 en 96/359/EG van 5 juni 1996;

Gelet op de Beschikking 97/513/EEG van de Commissie van 14 februari 1997 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in Nederland;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de evolutie van de situatie van de klassieke varkenspest in Duitsland en Nederland het nemen van de bijzondere tijdelijke maatregelen van toezicht op bedrijven waar varkens afkomstig uit Duitsland en Nederland worden aangevoerd, dringend noodzakelijk maakt,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1, § 1, 4°, 2^{de} streepje, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« - Dieren overeenkomstig de Beschikking 97/513/EEG van 14 februari 1997 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in Nederland. »

Art. 2. A l'article 4 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1°) A l'alinéa 1^{er}, les mots "et des Pays-Bas" sont insérés entre les mots "d'Allemagne" et "n'est autorisée";

2°) un 1°bis est inséré, rédigé comme suit :

"Un préavis de trois jours a été envoyé par l'autorité vétérinaire compétente à l'Administration centrale des Services vétérinaires du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture";

3°) au 3°, le 2e tiret est remplacé par la disposition suivante :

" - Animaux conformes à la Décision 97/513/CEE du 14 février 1997 concernant certaines mesures de protection contre la peste porcine aux Pays-Bas."

Art. 3. L'annexe au même arrêté est remplacé par l'annexe au présent arrêté.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 février 1997.

K. PINXTEN

Annexe à l'arrêté ministériel du 5 février 1997

Parties du territoire de l'Allemagne soumises à des interdictions en rapport avec la peste porcine classique :

- Tout le territoire de l'Allemagne.

Parties du territoire des Pays-Bas soumises à des interdictions en rapport avec la peste porcine classique :

Les RVV-Kringen suivants :

- Nijmegen
- Breda
- Weert
- Doetinchem
- Rotterdam
- Amsterdam
- Apeldoorn.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 17 février 1997 portant des mesures spéciales temporaires en vue de la prévention de la peste porcine classique.

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 97 — 289

[97/65]

15 JANVIER 1997. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 2 septembre 1996 portant délégation du pouvoir de procéder, en temps de paix, à la réquisition dans le cadre de la protection civile

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté ministériel du 2 septembre 1996 portant délégation du pouvoir de procéder, en temps de paix, à la réquisition dans le cadre de la protection civile, notamment l'article 1er;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances,

Arrête :

Article unique. L'article 1er, 2, de l'arrêté ministériel du 2 septembre 1996 portant délégation du pouvoir de procéder, en temps de paix, à la réquisition dans le cadre de la protection civile, est remplacé par la disposition suivante :

" 2. En ce qui concerne le territoire de leur province respective et le territoire de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale : aux gouverneurs de province et au gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale. "

Bruxelles, le 15 janvier 1997.

J. VANDE LANOTTE

Art. 2. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1°) In alinea 1, worden de woorden "en Nederland" ingelast tussen de woorden "Duitsland" en "slechts toegestaan";

2°) een punt 1°bis wordt ingelast, luidend als volgt :

"Drie dagen vooraf door de bevoegde plaatselijke veterinaire autoriteit aangifte is gedaan bij het Hoofdbestuur van de Veterinaire Diensten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw";

3°) punt 3, 2e streepje, wordt vervangen door de volgende bepaling :

" - Dieren overeenkomstig de Beschikking 97/513/EEG van de Commissie van 14 februari 1997 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in Nederland."

Art. 3. De bijlage bij hetzelfde besluit wordt vervangen door de bijlage bij dit besluit.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 17 februari 1997.

K. PINXTEN

Bijlage bij het ministerieel besluit van 5 februari 1997

Delen van het grondgebied van Duitsland waarvoor verbodsbepalingen gelden in verband met de klassieke varkenspest :

- Gans het grondgebied Duitsland.

Delen van het grondgebied van Nederland waarvoor verbodsbepalingen gelden in verband met de klassieke varkenspest :

De volgende RVV-Kringen :

- Nijmegen
- Breda
- Weert
- Doetinchem
- Rotterdam
- Amsterdam
- Apeldoorn.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 17 februari 1997 houdende bijzondere tijdelijke maatregelen ter voorkoming van klassieke varkenspest.

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 97 — 289

[97/63]

15 JANUARI 1997. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 2 september 1996 houdende overdracht van de macht om in vredetijd over te gaan tot het opvorderen in het raam van de civiele bescherming

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 september 1996 houdende overdracht van de macht om in vredetijd over te gaan tot het opvorderen in het raam van de civiele bescherming, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën,

Besluit :

Enig artikel. Artikel 1, 2, van het ministerieel besluit van 2 september 1996 houdende overdracht van de macht om in vredetijd over te gaan tot het opvorderen in het raam van de civiele bescherming, wordt vervangen door de volgende bepaling :

" 2. Wat het grondgebied van hun respectieve provincie en het grondgebied van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad betreft : aan de provinciegouverneurs en aan de gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad. "

Brussel, 15 januari 1997.

J. VANDE LANOTTE